

National Archives  
of CanadaArchives nationales  
du Canada

SHELF LIST

RÉPERTOIRE

Office of the Commissioner of Official Languages  
Commissariat aux langues officielles  
(Boxes 1-13)

RG FA 122-3

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 1	0101-1		Administration, Organisation, Généralités / Administration, Organization, General (Includes policies and procedures for the execution of departmental responsibilities, creation and change in organization functions, structures.)	1970- 1978
	Box 1	0107-3	1	Remerciements, plaintes, demandes de renseignements; Lettres de plaintes, critiques, ou demandes de renseignements / Appreciation, Complaints, Inquiries, Letters of Complaint, Criticism or Inquiry (Includes letters of congratulations, opinions and condolence)	1980
	Box 1	0107-3	2	Remerciements, plaintes, demandes de renseignements / Appreciation, Complaints, Inquiries	1980
	Box 1	0107-3	1	Remerciements, plaintes, demandes de renseignements / Appreciation, Complaints, Inquiries	1981
	Box 1	0107-3	2	Remerciements, plaintes, demandes de renseignements / Appreciation, Complaints, Inquiries	1981
	Box 1	0107-3	3	Remerciements, plaintes, demandes de renseignements / Appreciation, Complaints, Inquiries	1981
	Box 1	0107-3	1	Remerciements, plaintes, demandes de renseignements / Appreciation, Complaints, Inquiries	1982
	Box 1	0107-3	2	Remerciements, plaintes, demandes de renseignements / Appreciation, Complaints, Inquiries	1982
	Box 1	0107-3	3	Remerciements, plaintes, demandes de renseignements / Appreciation, Complaints, Inquiries	1982



RG

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 1	0107-3	1	Remerciements, plaintes, demandes de renseignements/ Appreciation, Complaints, Inquiries (Including <u>Guide to French Noun Gender</u> by Perkins Wilson and notes on <u>Beginner's French Gender</u> by Perkins Wilson)	1983
	Box 1	0107-3	2	Remerciements, plaintes, demandes de renseignements/ Appreciation, Complaints, Inquiries	1983
	Box 1	0107-3	3	Remerciements, plaintes, demandes de renseignements/ Appreciation, Complaints, Inquiries	1983
	Box 1	0107-3	1	Remerciements, plaintes, demandes de renseignements/ Appreciation, Complaints, Inquiries	1984
	Box 1	0107-3	2	Remerciements, plaintes, demandes de renseignements/ Appreciation, Complaints, Inquiries (including correspondence with Chairman of Wellington Maori Language Board, New Zealand)	1984
	Box 2	0122-2		Réunions du comité de politiques / Policy Committee Meetings	1977
	Box 2	0122-2	1	Réunions du comité de politiques Politique Committee Meetings	1978
	Box 2	0122-2	2	Réunions du comité de politiques / Policy Committee Meetings	1978



## SHELF LIST

## RÉPERTOIRE

RG

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 2	0122-2		Réunion du comité de politique / Policy Committee Meetings	1979
	Box 2	0122-2		Administration, Conférences, Meetings, Symposia, General Policy Committee Meetings	1980
	Box 2	0122-2	1	Administration, Réunions, Conférences, Colloques - Généralités, Réunion du comité de politique / Administration, Meetings, Conférences, Symposia - General Policy Committee Meetings	1981
	Box 2	0122-2	2	Réunion du comité de politique / Policy Committee Meetings	1981
	Box 2	0122-2	1	Réunions du comité de politique, Généralités / General Policy Committee Meetings	1982
	Box 2	0122-2	2	Généralités, Réunions du comité de politique / General Policy Committee Meetings	1982
	Box 2	0122-2		Conférences, réunions, colloques - Généralités, Réunions du comité de politique / Conférences, Meetings, Symposia - General Policy Committee Meetings	1983
	Box 3	0122-3	1	Conférences, Réunions, Colloques Généralités, Réunion de la haute direction 19-20/4/78 - Montebello / Conférences, Meetings, Symposia - General 19-20/4/78 - Montebello	1978



SHELF LIST

RÉPERTOIRE

RG

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 3	0122-3	2	Conférences, Réunions, Colloques - Généralités, Réunion de la haute direction 23-24/11/78 - Montebello / Conférences, Meetings, Symposia - General Senior Management Meeting 23-24/11/78 - Montebello	1978
	Box 3	0122-3	1	Conférences, Réunions, Colloques - Généralités, Réunion de la haute direction 13-4/5/79 Montebello / Conférences, Meetings, Symposia - General, Senior Management Meetings 3-4/5/79 - Montebello	1979
	Box 3	0122-3	2	Conférences, Réunions, Colloques - Généralités, Réunions de la haute direction / Conférences, Meetings, Symposia - General Senior Management Meeting 15-16/11/79 - Montebello	1979
	Box 3	0122-3	1	Doc * 1 - Administration, Conférences, Réunions, Colloques - Généralités, Réunions de la haute direction, Documentation / Doc * 1 - Administration, Conférences, Meetings, Symposia - General, Senior Management Meetings, Documentation	1979
	Box 3	0122-3	2	Doc * 2 - Administration, Conférences, Réunions, Colloques - Généralités, Réunions de la haute direction, Documentation / Doc * 2 - Administration, Conférences, Meetings, Symposia - General, Senior Management	1979



## SHELF LIST

## RÉPERTOIRE

RG

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 3	0122-3	2	Meetings 15-16/11/79, Documentation	1979
	Box 3	0122-3	2	Conferences, Réunions, Colloques - Généralités, Réunion de la haute direction 20/11/81 Maison O'Brien - Lac Meach / Conferences, Meetings, Symposia - General, Senior Management Meeting 20/11/81 Maison O'Brien - Lac Meach	1981
	Box 3	0122-3	1	Conférences, Réunions, Colloques - Généralités, Réunion de la haute direction 20-22/5/80 - Montebello / Conferences, Meetings, Symposia - General, Senior Management Meeting 20-22/5/80 - Montebello	1980
	Box 3	0122-3	2	Administration, <sup>Conférences</sup> Réunions, Colloques, Généralités, Réunions de la haute direction / Administration, Conferences, Meetings, Symposia - General Senior Management Meetings	1980
	Box 3	0122-3	3	Administration, Conférences, 1980 Réunions, Colloques - Généralités Réunions de la haute direction / Administration, Conferences, Meetings, Symposia - General Senior Management Meetings	1980
	Box 3	0122-3	1	Conférences, Réunions, Colloques - Généralités, Réunion de la haute direction 14-15/5/81 Country Club - Aylmer / Conferences, Meetings, Symposia -	1981



## SHELF LIST

## RÉPERTOIRE

RG

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 3	0122-3	1	General, Senior Management Meeting 14-15/5/81 Country Club - Aylmer	1981
	Box 3	0122-3	1	Doc * 1 Administration, Conférences, Réunions, Colloques - Généralités & Réunions de la haute direction, documentation / Administration, Conférences, Meetings, Symposia - General, Senior Management Meetings, Documentation	1981
	Box 4	0122-3	1	Conférences, Réunions, Colloques - Généralités, Réunion de la haute direction, 4/5/82 - Lac Meach - Maison Willson (Documentation) / Conférences, Meetings, Symposia - General, Senior Management Meeting 4/5/82 - Lac Meach - Maison Willson	1982
	Box 4	0122-3	2	Doc * 2 Administration, Conférences, Réunions, Colloques - Généralités, Réunions de la haute direction, documentation / Doc * 2 Administration, Conférences, Meetings, Symposia - General, Senior Management Meetings, Documentation	1982
	Box 4	0122-3	1	Conférences, Réunion, Colloques, Généralités, Réunion de la haute direction 9-10/11/82 Maison Willson - Lac Meach / Conférences, Meetings, Symposia - General, Senior Management Meeting, Lac Meach - Maison	1982



## SHELF LIST

## RÉPERTOIRE

RG

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 4	0122-3	1	Willson - 9-10/11/82	1982
	Box 4	0122-3	2	Conférences, Réunions, Colloques - Généralités, Réunion de la haute direction 9-10/11/82 Maison Willson - Lac Meach / Conférences, Meetings, Symposia - General, Senior Management Meeting, Lac Meach - Maison Willson - 9-10/11/82. (Documentation)	1982
	Box 4	0122-3	0	Conférences, Réunions, Colloques - Généralités, Réunion de la haute direction 2-3/6/82 - Lac Meach - Maison Willson / Conférences, Meetings, Symposia - General Senior Management Meeting, Lac Meach, Maison Willson 2-3/6/82.	1982
	Box 4	0122-3	1	Conférences, Meetings, Symposia - General - Senior Management Meeting, Lac Meach - Maison Willson 26 + 27 May '83 / Conférences, Réunions, Colloques - Généralités, Réunion de la haute direction 26-27-5-83, Maison Willson - Lac Meach	1983
	Box 4	0122-3	2	Documentation Conférences, Meetings, Symposia - General, Senior Management Meeting, Lac Meach - Maison Willson 26 + 27 May '83 / Conférences, Réunions, Colloques - Généralités, Réunion de la haute direction, 26 + 27 mai '83, Maison Willson - Lac Meach	1983



## SHELF LIST

## RÉPERTOIRE

RG

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 4	0122-3	1	Conferences, Meetings, Symposia - General, Senior Management Meeting, Lac Meach - Maison Willson 8-9/11/83 / Conférences, Réunions, Colloques - Généralités Réunion de la haute direction 8-9/11/83, Maison Willson, Lac Meach	1983
	Box 4	0122-3	2	Documentation Conférences, Réunions, Colloques - Généralités, Réunion de la haute direction 8-9/11/83 Maison Willson - Lac Meach / Conferences, Meetings, Symposia - General, Senior Management Meeting, Lac Meach - Maison Willson 8-9/11/83	1983
	Box 5	0122-4		Administration, Conférences, Réunions, Colloques - Généralités, Comité de gestion / Administration Conférences, Meetings, Symposia - General, Management Committee	1978
	Box 5	0122-4		Administration, Conférences, Réunions, Colloques - Généralités, Comité de gestion / Administration, Conférences, Meetings, Symposia - General, Management Committee	1979
	Box 5	0122-4		Administration, Conférences, Réunions, Colloques - Généralités Comité de gestion / Administration, Conférences, Meetings, Symposia - General, Management Committee	1980
	Box 5	0122-4		Réunion de l' Auberge de la Chaudière, le 2 décembre.	1980





## SHELF LIST

## RÉPERTOIRE

Commissariat aux langues  
officielles

Commissioner of Official Languages

RG

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 5	0122-4		1980; Programme Forecast 1982-83 / Prévisions de programme 1982-1983.	1980
	Box 5	0122-4		Administration, Conférences, Réunions, Colloques - Généralités Comité de gestion / Administration, Conférences, Meetings, Symposia - General, Meetings with Management Committee	1981
	Box 5	0122-4		Administration, Conférences, Réunions, Colloques - Généralités, Réunions du comité de gestion / Administration, Conférences, Meetings, Symposia - General, Management Committee	1982
	Box 5	0122-4		Administration, Conférences, Réunions, Colloques - Généralités, Réunions du comité de gestion / Administration, Conférences, Meetings, Symposia - General, Management Committee	1983
	Box 6	0122-12	1	Colloque sur les langues officielles / Official Languages Colloquium	1981
	Box 6	0122-12	2	Official Languages Colloquium, Correspondence, Memoranda	1981
	Box 6	0122-12	0	Documentation Colloque sur les langues officielles - Trent / Official Languages Colloquium - Trent Speeches - Discours: Pierre Lortie, Maxwell Yalden, Robin H. Farquhar, Gordon Robertson	

Commissariat aux langues officielles  
Commissioner of Official Languages

SHELF LIST

RÉPERTOIRE

RG

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 6	0122-12	1	Colloque sur les langues officielles / Official Languages Colloquium (Correspondance / Correspondence)	1982
	Box 6	0122-12	2	Colloque sur les langues officielles / Official Languages Colloquium (Correspondance / Correspondence)	1982
	Box 6	0122-12	3	Colloque sur les langues officielles / Official Languages Colloquium (Correspondance / Correspondence)	1982
	Box 6	0122-12	4	Colloque sur les langues officielles / Official Languages Colloquium (Correspondance - - Trent 09.09.82 / Correspondence - Trent University, 09.09.82)	1982
	Box 6	0122-12	5	Colloque sur les langues officielles / Official Languages Colloquium (Correspondance, notes / Correspondence, Memoranda)	1982
	Box 6	0157-1		Questions juridiques, Généralités / Legal matters, General (Including: Appeal to Supreme Court of Canada from the Court of Appeal of Alberta between Russell Maynard Stauffer and Queen; Memorandum of Argument of the Respondent)	1979- 1981
	Box 6	0157-1	1	Questions juridiques, Généralités / Legal matters, General (Including: Affaire concernant Bell Canada, Charter of Rights and Freedoms, Metric Commission, Bill 101, Day Care, Constitution du Canada, Petro Canada, Trade Marks)	1982



## SHELF LIST

## RÉPERTOIRE

RG

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 6	0157-1		Questions juridiques, Généralités / Legal Matters - General	1983
	Box 6	0157-1		Legal judgments - General: Official Languages Act - Section 8 - Interpretation of Federal Statutes (Binder): 1. Donald C. Kelso 2. March 8, 1976, case of X versus the Public Prosecutor of the Sottoceneri district 3. Article from "Le Devoir" on Manitoba - 1980 4. Le Procureur général de la Province de Québec contre P. M. Blair, R. Durand, Y. Goldstein etc. 5. Manitoba Bill 2 6. Canada's position on The International Declaration of Human Rights & the International covenant on civil and political rights; Memorandum from K. J. Buchan to M. F. Yalden, 27.11.78 7. Inuit Tapirasiit of Canada and the National Anti- Poverty Organization (2 documents) 9. Serge Joyal & Hugo Tremblay & Air Canada; Serge Joyal & Louis-Philippe Alie vs. Air Canada 8. Merrick Walsh v. City of Montreal	1980 1976 1980 1979 1980



SHELF LIST

RÉPERTOIRE

RG

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 6	0157-1	10	Juge Deschênes judgement on Bill 101 - Quebec Assoc. of Protestant School Boards: September 8, 1982	1982
			11	Reference to the Court of Appeal of Quebec re the Constitution of Canada - ACFO + The Grand Council of the Crees of Quebec	1982
			12	Superior Court judgement (Quebec) re Quebec Assoc. of Protestant School Boards	1982
	Box 6	0157-1		Binders: Legal Opinions Correspondence, Excerpts from The Quebec Language Charter, Transcript of Bill 101 Follow-up Conferences 14-15.06/78 Memoranda on Collective Agreements, Charte de la langue française, Ombudsman, Air Canada, Nordair, Supreme Court Decisions (Blaisie, Forest) Deschênes judgement, Information Bill, Official Languages Act, etc.	1977-1980
	Box 7	0165-3	1	Administration; Questions parlementaires; Comité mixte sur les langues officielles / Administration; Parliamentary Matters; Joint Committee on Official Languages (Correspondence, Notes, Summary of proceedings, Reporting, Problems Identified + Actions Proposed)	1978-1980



## SHELF LIST

## RÉPERTOIRE

RG

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 7	0165-3		Doc. List of documents on hand in preparation for the Joint Committee (26 parts)	1980
	Box 7	0165-3	1	Administration; Questions parlementaires; Comité mixte sur les langues officielles/ Administration; Parliamentary Matters; Joint Committee on Official Languages	1981
	Box 7	0165-3	2	Administration; Questions Parlementaires; Comité mixte sur les langues officielles/ Administration; Parliamentary Questions; Parliamentary Matters - Joint Committee on Official Languages (Correspondence; Report of the Senate Committee July 9, 1981/ Rapport du comité; Summary of Observations & Recommendations; Annual Report 1980; Statuts de la section canadienne, Association internationale des parlementaires de langue française.)	1981
	Box 7	0165-3	3	Administration; Questions parlementaires; Comité mixte sur les langues officielles/ Administration; Parliamentary Questions; Joint Committee on Official Languages (Memoranda, Correspondence, Notes pour le Commissaire, Opportunities for Francophones to Work in French in Bilingual Regions; Déclaration de l'honorable D. J. Johnston)	1981



## SHELF LIST

## RÉPERTOIRE

RG

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 7	0165-3	3	devant le Comité parlementaire spécial sur les langues officielles 10.11.81, OCOL (Response to Joint Committee Report ...)	1981
	Box 7	0165-3		Special Joint Committee Meeting, June 8, 1982, on Annual Report '81 1. Statement 2. Treasury Board Selective Policies 3. Collective Agreements & Service to the Public 4. Recruitment of Francophone scientists 5. Third-party services 6. Translation 7. World Languages Map 8. Other Information Projects 9. Personnel & Budget: OCOL	1982
	Box 7	0165-3		Questions parlementaires; Comité mixte sur les langues officielles / Parliamentary Matters; Joint Committee on Official Languages (Correspondence, Memoranda Summary of Fourth Report by Special Joint Committee; Statement by the Honourable W. J. Johnston to the the Joint Parliamentary Committee 15.06.82 ...)	1982
	Box 7	0165-3	1	Questions parlementaires; Comité parlementaire conjoint sur les langues officielles / Parliamentary Matters; Joint Committee on Official Languages	1983



## SHELF LIST

## RÉPERTOIRE

RG

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 7	0165-3	1	Correspondence, Memoranda, Population by Mother Tongue, Canada & Provinces, 1982; Amendments to Official Act, proposed; Notes pour une présentation de Mele J. Séguin (FFHQ) au Comité mixte 01.03.83; Alliance Quebec Presentation 01.03.83; Submission by the Council of National Ethnocultural Organizations of Canada, 03.03.83 and Canadian Consultative Council on Multiculturalism, February 1983.	1983
	Box 7	0165-3	2	Questions parlementaires; Comité parlementaire conjoint sur les langues officielles/ Parliamentary Matters, Joint Committee on Official Languages (Correspondence, Memoranda, Draft legal opinion to the Special Joint Parliamentary Committee; Australian Multicul- turalism...)	1983
	Box 7	0165-3	3	Questions parlementaires; Comité mixte permanent de la politique et des programmes des langues officielles/ Parliamentary Matters; Standing Joint Committee on Official Languages, Policy and Programmes (Correspondence, Memoranda, Sixth Report to Parliament on Official Languages, Briefing Notes, Testimony of	1983



## SHELF LIST

## RÉPERTOIRE

RG

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 7	0165-3	3	the Secretary of the the Treasury Board, 02.11.83 (Notes sur les activités...)	1983
	Box 8	0165-3		CASE FILES Questions parlementaires, Comité parlementaire conjoint sur les langues officielles: Agriculture Canada / Parliamentary Matters, Joint Committee on Official Languages: Agriculture Canada	1982
	Box 8	0165-3		Comité parlementaire conjoint: Air Canada / Joint Parliamentary Committee: Air Canada	1981- 1985
	Box 8	0165-3		Comité parlementaire conjoint: Énergie atomique / Joint Parliamentary Committee: Atomic Energy	1982
	Box 8	0165-3		Comité parlementaire conjoint: Vérificateur général / Joint Parliamentary Committee: Auditor General	1981
	Box 8	0165-3		Comité parlementaire conjoint: Banque du Canada / Joint Parliamentary Committee: Bank of Canada	1980- 1982
	Box 8	0165-3	1	Comité parlementaire conjoint: Emploi et Immigration / Joint Parliamentary Committee: Canada Employment Immigration Commission	1981
	Box 8	0165-3	2	Emploi et Immigration / Canada Employment Immigration Commission	1981





## SHELF LIST

## RÉPERTOIRE

RG

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 8	0165-3		Agence canadienne de développement international / Canadian International Development Agency	1981- 1982
	Box 8	0165-3		Canadien national / Canadian National	1981- 1982
	Box 8	0165-3		Service canadien du renseignement de sécurité / Canadian Security Intelligence Service	1987
	Box 8	0165-3		C N Marine 01.11.85 : A Review of C.N. Marine's Situation Respecting Official Languages by Robin Skuce & Associates Inc, Language Consultants	1985
	Box 8	0165-3		Communications	1982- 1987
	Box 8	0165-3		Consommation et Corporations / Consumer & Corporate Affairs	1981
	Box 8	0165-3		Service correctionnel du Canada / Correctional Service of Canada (Programmes pour les détenues de la prison des femmes)	15.04. 1987
	Box 8	0165-3	1	Energie, Mines et Ressources / Energy, Mines, Resources	1981
	Box 8	0165-3	2	Energie, Mines et Ressources / Energy, Mines, Resources	1981- 1987
	Box 8	0165-3	1	Environnement / Environment	1981
	Box 8	0165-3	2	Environnement / Environment	1981
	Box 8	0165-3		Affaires extérieures / External Affairs	1981- 1982



## SHELF LIST

## RÉPERTOIRE

RG

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
				<u>CASE FILES</u>	
	Box 9	0165-3	1	Pêches et Océans / Fisheries and Oceans	1981
	Box 9	0165-3	2	Pêches et Océans / Fisheries and Oceans	1981
	Box 9	0165-3		Chambre des Communes / House of Commons	1981
	Box 9	0165-3		Justice	1982
	Box 9	0165-3		Défense nationale / National Defence	1981- 1982
	Box 9	0165-3		Santé et Bien-être social / National Health & Welfare	1981
	Box 9	0165-3		Conseil national des recherches / National Research Council	1982
	Box 9	0165-3		Petro-Canada Inc	1984-
				Performance Management Program	1987
				User's Guide, Donations to Francophone Organizations, 1986, letter by John Lynch April 16, 1987 (version française du tout)	
	Box 9	0165-3		Postes / Post Office	1980- 1987
	Box 9	0165-3		L'Alliance de la Fonction publique / Public Service Alliance of Canada	1981
	Box 9	0165-3		Commission de la Fonction publique / Public Service Commission	1981- 1987
	Box 9	0165-3		Travaux publics / Public Works	1981
	Box 10	0165-3		<u>CASE FILES</u> Regional Industrial Expansion / Expansion industrielle régionale	1987
	Box 10	0165-3		Revenu Canada - Douanes et Accises / Revenu Canada - Customs	1981



## SHELF LIST

## RÉPERTOIRE

RG

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 10	0165-3		and Excise	1981
	Box 10	0165-3		Revenue Canada - Impôt /	1980-
				Revenue Canada - Taxation	1981
	Box 10	0165-3		Gendarmerie royale du	1981-
				Canada / Royal Canadian	1987
				Mounted Police	
	Box 10	0165-3		Solliciteur général du	1987
				Canada / Solicitor General	
				of Canada	
	Box 10	0165-3		Statistique Canada /	1979-
				Statistics Canada	1981
	Box 10	0165-3		Approvisionnement et Services /	1981
				Supply + Services	
	Box 10	0165-3		Transports / Transport	1980-
				Canada	1981
	Box 10	0165-3		Conseil du Trésor /	1981-
				Treasury Board	1982
	Box 10	0165-3		Via Rail	1981-
					1987
				<b>BRIEFING BOOKS</b>	
	Box 11	0165-3		Report of the Joint	1978-
				Committee on Official Languages	1980
				(First Report) submitted	
				by Edward Corbin	
	Box 11	0165-3		Committee Report on Official	1969
				Languages Act - 1969	
				(Chapter 54)	
	Box 11	0165-3		Briefing Sessions -	1970-1982
				Miscellaneous Estimates	
				Committee, Meeting of	
				March 30, 1982 (Table of	
				contents included in binder)	
	Box 11	0165-3		Briefing Sessions on	(no date)
				various governmental services	
				(Translation, Human Resources	
				Planning, National and	



## SHELF LIST

## RÉPERTOIRE

RG

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 11	0165-3		International Co-operation (Bursary Program, High Technology in language development)	(no date)
	Box 11	0165-3		Joint Committee on Official Languages (Table of contents included in binder; General Information - on Committee; Documents tabled by O.C.O.L.; Constitution and Language Rights)	1970- 1981
	Box 11	0165-3		Special Joint Committee Meeting, June 8, 1982 on Annual Report '81 (Binder includes a Table of Contents)	1981
	Box 11	0165-3	1	Briefing Book, Joint Committee Hearings on the Official Languages Act February-March 1983, volume I (Binder includes an index)	1983
	Box 11	0165-3	2	Briefing Book, Joint Committee Hearings on the Official Languages Act February-March 1983 volume II (Binder includes an index for items inserted)	1983
	Box 12	0165-3		<b>BRIEFING BOOKS</b> Bill C-120 Respecting the Status of Official Languages in Canada First Reading 17.10.1968 to Third Reading 07.07.1969	1968- 1969
	Box 12	0165-3		Briefing Book, Standing Joint Committee on Official Languages, December 1984 Briefing Book for Committee	1984



## SHELF LIST

## RÉPERTOIRE

RG

Microform Microforme	Volumes	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 12	0165-3		Members (Including Chronology, Basic Documents Constitution Act, 1867 Sections 93 + 133, Manitoba Act (1870) Section 23... O.C. Committee 1981-84, Committee Reports Role of the Office of the C.O.C., Central + Coord. Agencies, Statistics, Glossary, Bibliography)	1984
	Box 12	0165-3		Briefing Book / Document d'information / Special Joint Committee on Official Languages. 07.02.1983 Prepared by / Préparé par Serge Pelletier, Brooke Jeffrey	1983
	Box 12	0165-3		O.C.O.L. Documents Tabled in the Joint Committee (Includes a Table of Contents of the documents)	(no date)
	Box 12	0165-3		Joint Committee, (Binder) Table of contents included: General Information, Documents Tabled by O.C.O.L., Constitution and Language Rights	1973-1980
	Box 12	0165-3		Joint Committee (Binder) Table of contents included: General Information, O.C.O.L. Situation, Background Documents	1973-1981
	Box 13	0165-4		Questions par les membres du Parlement / Questions from Members of Parliament (Correspondence, Memoranda)	1970- 1978



## SHELF LIST

## RÉPERTOIRE

RG

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 13	0165-4		Questions par les membres du Parlement / Questions from Members of Parliament (Correspondence, Memoranda including Dépenses pour le bureau de Winnipeg <sup>"1978-1979"</sup> )	1979- 1981
	Box 13	0165-4		Administration, Questions par les membres du Parlement / Administration, Questions from Members of Parliament (Correspondence, Memoranda, Questions on the Order Paper)	1981- 1982
	Box 13	0167-3		Plans et Programmes, Politiques et Liaison / Plans and Programs, Policy and Liaison	1981- 1982
	Box 13	0167-3		Plans et Programmes, Politiques et Liaison / Plans and Programs Policy and Liaison	1983
	Box 13	0300-5	0	Finances - Généralités Commission royale sur la gestion financière / Finance - General, Royal Commission on Financial Management (Includes management functions + plans)	1978- 1982
	Box 13	0515-1	0	Communications, Programmes adultes - Programmes minoritaires - Généralités / Communications, Adult Programs - Minority Program - General (Rights + availability of federal services)	1983
	Box 13	0515-2	0	Communications, Programmes adultes, Programmes	1983



## SHELF LIST

## RÉPERTOIRE

RG

Microform Microforme	Volume	File No. N° du dossier	Part Partie	Subject - Sujet	Dates
	Box 13	0515-2	0	minoritaires, Documents audio-visuels - Généralités / Communications, Adult Programs - Minority Program, Audio-visual Materials - General	1983
	Box 13	0515-2-2		Communications, Programmes adultes - Programmes minoritaires, Documents audio-visuels - Généralités "Bons Amis" / Communications, Adult Programs - Minority Program, Audio-Visual Materials - General "Bons Amis"	1973 - 1981
	Box 13	0515-2-6	Part #1	Communications, Programmes adultes, Programmes minoritaires, Documents audio-visuels - Généralités "20 <sup>e</sup> anniversaire" (B+B) / Communications, Adult Programs, Minority Program, Audio-visual Materials - General "20th Anniversary (B+B)" Including Color Photographs, list of The Commissioners and the B+B Commission's mandate	1983
	Box 13	0515-3	0	Communications, Programmes adultes, Programmes minoritaires, placards / Communications, Adult Programs, Minority Program, Minority Advertisements	1983
	Box 13	0515-3	0	Communications, Programmes adultes, Programmes minoritaires, Placards / Communications,	1983- 1984

